

**QUYẾT ĐỊNH của Bộ trưởng Bộ  
Công nghiệp số 206/2003/  
QĐ-BCN ngày 03/12/2003 về  
việc thành lập Công ty Thương  
mại Dịch vụ Bia - Rượu - Nước  
giải khát Sài Gòn.**

**BỘ TRƯỞNG BỘ CÔNG NGHIỆP**

*Căn cứ Nghị định số 55/2003/NĐ-CP  
ngày 28 tháng 5 năm 2003 của Chính  
phủ quy định chức năng, nhiệm vụ,  
quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Công  
nghiệp;*

*Căn cứ Quyết định số 74/2003/QĐ-BCN  
ngày 06 tháng 5 năm 2003 của Bộ trưởng  
Bộ Công nghiệp về việc thành lập Tổng  
công ty Bia - Rượu - Nước giải khát Sài  
Gòn;*

*Căn cứ Công văn số 1168/CP-ĐMDN  
ngày 27 tháng 8 năm 2003 của Chính  
phủ về việc thành lập mới doanh nghiệp  
nhà nước;*

*Xét đề nghị của Hội đồng quản trị Tổng  
công ty Bia - Rượu - Nước giải khát Sài  
Gòn (Tờ trình số 39/2003/CV-HĐQT  
ngày 01 tháng 12 năm 2003) và Đề án  
thành lập Công ty Thương mại Dịch vụ  
Bia - Rượu - Nước giải khát Sài Gòn;*

*Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Tổ  
chức - Cán bộ,*

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Thành lập Công ty Thương  
mại Dịch vụ Bia - Rượu - Nước giải khát  
Sài Gòn, doanh nghiệp nhà nước thành  
viên hạch toán độc lập của Tổng công ty  
Bia - Rượu - Nước giải khát Sài Gòn.

1. Công ty Thương mại Dịch vụ Bia -  
Rượu - Nước giải khát Sài Gòn (sau đây  
gọi tắt là Công ty) có tư cách pháp nhân,  
có con dấu riêng để giao dịch, có tài  
khoản (nội, ngoại tệ) tại ngân hàng, tổ  
chức và hoạt động theo Điều lệ, Quy chế  
tài chính của Công ty do Hội đồng quản  
trị Tổng công ty phê duyệt, theo Luật  
Doanh nghiệp nhà nước và các quy định  
của pháp luật.

2. Công ty có:

- Tên giao dịch quốc tế: SAIGON BEV-  
ERAGE TRADING AND SERVICE  
COMPANY;

- Tên viết tắt: SATRACO;

- Trụ sở chính đặt tại: 12 Đông Du  
quận 1, thành phố Hồ Chí Minh;

- Vốn điều lệ: 50.000.000.000 đồng  
(năm mươi tỷ đồng chẵn).

**Điều 2.** Ngành nghề kinh doanh chính  
của Công ty:

- Kinh doanh các loại bia, rượu, nước  
giải khát, cồn, bao bì;

- Kinh doanh nhà hàng nấu bia tươi,  
kinh doanh ăn uống;

- Kinh doanh khách sạn, du lịch, hội  
chợ, triển lãm, thông tin, quảng cáo;



- Kinh doanh các ngành nghề khác theo quy định của Tổng công ty và của pháp luật.

**Điều 3.** Cơ cấu tổ chức quản lý của Công ty:

1. Giám đốc;
2. Các Phó giám đốc;
3. Các phòng ban chuyên môn nghiệp vụ giúp việc.

**Điều 4.** Giao Hội đồng quản trị Tổng công ty Bia - Rượu - Nước giải khát Sài Gòn phê duyệt Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Thương mại Dịch vụ Bia - Rượu - Nước giải khát Sài Gòn và chỉ đạo Công ty đăng ký kinh doanh và thực hiện kinh doanh đúng quy định của Tổng công ty và quy định của pháp luật.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo.

Chánh Văn phòng Bộ, Chánh Thanh tra Bộ, các Vụ trưởng, Cục trưởng thuộc Bộ, Chủ tịch Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc Tổng công ty Bia - Rượu - Nước giải khát Sài Gòn và Giám đốc Công ty Thương mại Dịch vụ Bia - Rượu - Nước giải khát Sài Gòn chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

KT. Bộ trưởng Bộ Công nghiệp

*Thứ trưởng*

NGUYỄN XUÂN THÚY

## BỘ TÀI CHÍNH

**QUYẾT ĐỊNH của Bộ trưởng Bộ Tài chính số 196/2003/QĐ-BTC ngày 02/12/2003 về việc ban hành Quy chế Bảo vệ bí mật nhà nước của ngành Tài chính.**

### BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH

*Căn cứ Pháp lệnh Bảo vệ bí mật nhà nước ngày 28 tháng 12 năm 2000;*

*Căn cứ Nghị định số 33/2002/NĐ-CP ngày 28 tháng 3 năm 2002 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Pháp lệnh Bảo vệ bí mật nhà nước;*

*Căn cứ Nghị định số 86/2002/NĐ-CP ngày 05 tháng 11 năm 2002 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ, cơ quan ngang Bộ;*

*Căn cứ Nghị định số 77/2003/NĐ-CP ngày 01 tháng 7 năm 2003 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tài chính;*

*Căn cứ Thông tư số 12/2002/TT-BCA (A11) ngày 13 tháng 9 năm 2002 của Bộ Công an hướng dẫn thực hiện Nghị định số 33/2002/NĐ-CP ngày 28 tháng 3 năm 2002 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Pháp lệnh Bảo vệ bí mật nhà nước;*

*Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Pháp chế và Chánh Văn phòng Bộ Tài chính,*